



جو چیزیں آسمانوں میں ہیں اور جو چیزیں زمین میں ہیں (سب) خدا کی تسبیح کرتی ہیں

Quran with Urdu Translation

(فتح محمد جالندھری)

سورة الحشر

اردو ترجمہ Urdu Translation

[Click This Bar to Listen Audio](#)

بِسْمِ اللّٰهِ الرَّحْمٰنِ الرَّحِیْمِ

ط
سَبِّحْ لِلَّهِ مَا فِي السَّمَاوَاتِ وَمَا فِي الْأَرْضِ

جو چیزیں آسمانوں میں ہیں اور جو چیزیں زمین میں ہیں (سب) خدا کی تسبیح کرتی ہیں

وَهُوَ الْعَزِيزُ الْحَكِيمُ (1)

اور وہ غالب حکمت والا ہے

ج
هُوَ الَّذِي أَخْرَجَ الَّذِينَ كَفَرُوا مِنْ أَهْلِ الْكِتَابِ مِنْ دِيَارِهِمْ لِأَوَّلِ الْحَشْرِ

وہی تو ہے جس نے کفار اہل کتاب کو حشر اول کے وقت ان کے گھروں میں سے نکال دیا۔

مَا ظَنَنْتُمْ أَنْ يَخْرُجُوا^{صل}

تمہارے خیال میں بھی نہ تھا کہ وہ نکل جائیں گے

وَحَلُّوا^{صل} أَعْيُنَهُمْ مَّا نَعْتَهُمْ حُصُونَهُمْ مِنَ اللَّهِ فَآتَاهُمُ اللَّهُ مِنْ حَيْثُ لَمْ يَحْتَسِبُوا

اور وہ لوگ یہ سمجھے ہوئے تھے کہ ان کے قلعے ان کو خدا (خدا کے عذاب) سے بچالیں گے مگر خدا نے ان کو وہاں سے آلیا جہاں سے ان کو گمان بھی نہ تھا

وَقَدَّتْ^ج فِي قُلُوبِهِمُ الرُّعْبَ

اور ان کے دلوں میں دہشت ڈال دی

يُخْرِبُونَ بُيُوتَهُمْ بِأَيْدِيهِمْ وَأَيْدِي الْمُؤْمِنِينَ

کہ اپنے گھروں کو خود اپنے ہاتھوں اور مومنوں کے ہاتھوں سے اجاڑنے لگے۔

فَاعْتَبِرُوا يَا أُولِيَ الْأَبْصَارِ (2)

تو اے بصیرت کی آنکھیں رکھنے والو عبرت پکڑو۔

وَلَوْلَا أَنْ كَتَبَ اللَّهُ عَلَيْهِمُ الْجَلَاءَ لَعَذَّبَهُمْ فِي الدُّنْيَا^{صل}

اور اگر خدا نے ان کے بارے میں جلا وطن کرنا نہ لکھ رکھا ہوتا تو انکو دنیا میں بھی عذاب دے دیتا

وَهُمْ فِي الْأَخِرَةِ عَذَابِ النَّارِ (3)

اور آخرت میں تو ان کے لیے آگ کا عذاب (تیار) ہے

ذَلِكَ بِأَنَّهُمْ شَاقُّوا اللَّهَ وَرَسُولَهُ^{صل}

یہ اس لئے کہ انہوں نے خدا اور اس کے رسول کی مخالفت کی۔

وَمَنْ يُشَاقِقِ اللَّهَ فَإِنَّ اللَّهَ شَدِيدُ الْعِقَابِ (4)

اور جو شخص خدا کی مخالفت کرے تو خدا سخت عذاب دینے والا ہے۔

مَا قَطَعْتُمْ مِنْ لَيْنَةٍ أَوْ تَرَكْتُمْوهَا قَائِمَةً عَلَىٰ أُصُولِهَا فَبِإِذْنِ اللَّهِ

(مومنوں) کھجور کے جو درخت تم نے کاٹ ڈالے یا انکو اپنی جڑوں پر کھڑا رہنے دیا سو خدا کے حکم سے تھا

وَلِيُخْزِيَ الْفَاسِقِينَ (5)

اور مقصود یہ تھا کہ نافرمانوں کو رسوا کرے۔

وَمَا أَفَاءَ اللَّهُ عَلَىٰ رَسُولِهِ مِنْهُمْ فَمَا أَوْجَفْتُمْ عَلَيْهِ مِنْ خَيْلٍ وَلَا رِكَابٍ

اور جو (مال) خدا نے اپنے پیغمبر کو ان لوگوں سے (بغیر لڑائی بھڑائی کے) دلویا ہے اس میں تمہارا کچھ حق نہیں کیونکہ اس کے لئے تم نے گھوڑے دوڑائے نہ اونٹ

وَلَكِنَّ اللَّهَ يُسَلِّطُ رُسُلَهُ عَلَىٰ مَنْ يَشَاءُ^ج

لیکن خدا اپنے پیغمبروں کو جن پر چاہتا ہے مسلط کر دیتا ہے

وَاللَّهُ عَلَىٰ كُلِّ شَيْءٍ قَدِيرٌ (6)

اور خدا ہر چیز پر قادر ہے

مَا أَفَاءَ اللَّهُ عَلَىٰ رَسُولِهِ مِنْ أَهْلِ الْقُرَىٰ فَلِلَّهِ وَلِلرَّسُولِ

جو مال خدا نے اپنے پیغمبر کو دیہات والوں سے دلویا ہے وہ خدا کے اور پیغمبر کے

وَلِذِي الْقُرْبَىٰ وَالْيَتَامَىٰ وَالْمَسَاكِينِ وَابْنِ السَّبِيلِ

اور (پیغمبر کے) قرابت والوں کے اور یتیموں کے اور حاجت مندوں کے اور مسافروں کے لئے ہے

كَيْ لَا يَكُونَ دُولَةً بَيْنَ الْأَغْنِيَاءِ مِنْكُمْ^ج

تاکہ جو لوگ تم میں دولت مند ہیں انہی کے ہاتھوں میں نہ پھرتا رہے

وَمَا آتَاكُمُ الرَّسُولُ فَخُذُوهُ وَمَا نَهَاكُمْ عَنْهُ فَانْتَهُوا^ج

سو جو چیز تم کو پیغمبر دیں وہ لے لو اور جس سے منع کریں (اس سے) باز رہو۔

وَاتَّقُوا اللَّهَ

اور خدا سے ڈرتے رہو۔

إِنَّ اللَّهَ شَدِيدُ الْعِقَابِ (7)

بیشک خدا سخت عذاب دینے والا ہے

لِلْفُقَرَاءِ الْمُهَاجِرِينَ الَّذِينَ أُخْرِجُوا مِنْ دِيَارِهِمْ وَأَمْوَاهُمْ

(اور) ان مفلسان تارک الوطن کے لئے بھی جو اپنے

گھروں اور مالوں سے خارج (اور جدا) کر دیے گئے ہیں

يَبْتَغُونَ فَضْلًا مِنَ اللَّهِ وَرِضْوَانًا وَيَنْصُرُونَ اللَّهَ وَرَسُولَهُ

(اور) خدا کے فضل اور اس کی خوشنودی کے طلبگار اور خدا اور اس کے پیغمبر کے مددگار ہیں

أُولَئِكَ هُمُ الصَّادِقُونَ (8)

یہی لوگ سچے (ایماندار) ہیں۔

وَالَّذِينَ تَبَوَّءُوا الدَّارَ وَالْإِيمَانَ مِنْ قَبْلِهِمْ

اور (ان لوگوں کے لئے بھی) جو مہاجرین سے پہلے (ہجرت

کے) گھر (یعنی مدینے) میں مقیم اور ایمان میں (مستقل) رہے

يُحِبُّونَ مَنْ هَاجَرَ إِلَيْهِمْ

اور جو لوگ ہجرت کر کے انکے پاس آتے ہیں ان سے محبت کرتے ہیں

وَلَا يَجِدُونَ فِي صُدُورِهِمْ حَاجَةً مِمَّا أُوتُوا

اور جو کچھ ان کو ملا اس سے اپنے دل میں کچھ خواہش (اور خلش) نہیں پاتے

وَيُؤْتِرُونَ عَلَىٰ أَنْفُسِهِمْ وَلَوْ كَانَ بِهِمْ خَصَاصَةٌ

اور انکو اپنی جانوں سے مقدم رکھتے ہیں خواہ ان کو خود احتیاج ہی ہو

وَمَنْ يُوقِ شُحَّ نَفْسِهِ فَأُولَٰئِكَ هُمُ الْمُفْلِحُونَ (9)

اور جو شخص حرص نفس سے بچالیا گیا تو ایسے ہی لوگ مراد پانے والے ہیں۔

وَالَّذِينَ جَاءُوا مِن بَعْدِهِمْ يَقُولُونَ

اور (ان کے لئے بھی) جو ان (مہاجرین) کے بعد آئے (اور) دعا کرتے ہیں کہ

رَبَّنَا اغْفِرْ لَنَا وَلِإِخْوَانِنَا الَّذِينَ سَبَقُونَا بِالْإِيمَانِ

اے ہمارے پروردگار ہمارے اور ہمارے بھائیوں

کے جو ہم سے پہلے ایمان لائے ہیں گناہ معاف فرما۔

وَلَا تَجْعَلْ فِي قُلُوبِنَا غِلًّا لِلَّذِينَ آمَنُوا

اور مومنوں کی طرف سے ہمارے دل میں کینہ (و حسد) نہ پیدا ہونے دے۔

رَبَّنَا إِنَّكَ رَءُوفٌ رَّحِيمٌ (10)

اے ہمارے پروردگار تو بڑا شفقت کرنے والا مہربان ہے۔

أَلَمْ تَرَ إِلَى الَّذِينَ نَافَقُوا يَقُولُونَ لِإِخْوَانِهِمُ الَّذِينَ كَفَرُوا مِن أَهْلِ الْكِتَابِ

کیا تم نے ان منافقوں کو نہیں دیکھا جو اپنے کافر بھائیوں سے جو اہل کتاب ہیں کہا کرتے ہیں کہ

لَئِن أُخْرِجْتُمْ لَتَخْرُجَنَّ مَعَكُمْ

اگر تم جلاوطن کئے گئے تو ہم بھی تمہارے ساتھ نکل چلیں گے

وَلَا تُطِيعُ فِيكُمْ أَحَدًا أَبَدًا

اور تمہارے بارے میں کبھی کسی کا کہنا نہ مانیں گے

وَإِنْ قُوتِلْتُمْ لَنَنْصُرَنَّكُمْ

اور اگر تم سے جنگ ہوئی تو تمہاری مدد کریں گے۔

وَاللَّهُ يَشْهَدُ إِنَّهُمْ لَكَاذِبُونَ (11)

مگر خدا ظاہر کئے دیتا ہے کہ یہ جھوٹے ہیں۔

لَئِنْ أُخْرِجُوا لَا يَخْرُجُونَ مَعَهُمْ

اگر وہ نکالے گئے تو یہ ان کے ساتھ نہیں نکلیں گے۔

وَلَئِنْ قُوتِلُوا لَا يَنْصُرُوهُمْ

اور اگر ان سے جنگ ہوئی تو ان کی مدد نہیں کریں گے

وَلَئِنْ نَصَرُوا هُمْ لَيُولِيَنَّ الْأَدْبَارَ ثُمَّ لَا يُنصَرُونَ (12)

اور اگر مدد کریں گے تو پیٹھ پھیر کر بھاگ جائیں گے پھر ان کو (کہیں سے بھی) مدد نہ ملے گی۔

لَأَنْتُمْ أَشَدُّ رَهْبَةً فِي صُدُورِهِمْ مِنَ اللَّهِ

(مسلمانوں!) تمہاری ہیبت ان لوگوں کے دلوں میں خدا سے بھی بڑھ کر ہے۔

ذَلِكَ بِأَنَّكُمْ قَوْمٌ لَا يَفْقَهُونَ (13)

یہ اس لئے کہ وہ لوگ ایسے ہیں کہ سمجھ نہیں رکھتے۔

لَا يُقَاتِلُونَكُمْ جَمِيعًا إِلَّا فِي قُرَى مُحَصَّنَةٍ أَوْ مِنْ وَرَاءِ جُدُرٍ

یہ سب جمع ہو کر بھی تم سے (بالمواجہہ) نہیں لڑ سکیں گے مگر بستوں

کے قلعوں میں (پناہ لے کر) یا دیواروں کی اوٹ میں (مستعور ہو کر)

بِأَنَّكُمْ بَيْنَهُمْ شَدِيدٌ

ان کا آپس میں بڑا رعب ہے۔

تَحْسَبُهُمْ جَمِيعًا وَقُلُوبُهُمْ شَتَّىٰ

تم شاید خیال کرتے ہو کہ یہ اکٹھے (اور ایک جان) ہیں مگر ان کے دل پھٹے ہوئے ہیں۔

ذٰلِكَ بِأَنَّهُمْ قَوْمٌ لَا يَعْقِلُونَ (14)

یہ اس لئے کہ یہ بے عقل لوگ ہیں۔

كَمَثَلِ الَّذِينَ مِنْ قَبْلِهِمْ قَرِيبًا ذَاتُ أَوْبَالٍ أَمْرِهَمْ

ان کا حال ان لوگوں کا سا ہے جو ان سے کچھ ہی پیشتر اپنے کاموں کی سزا کا مزہ اچھ چکے ہیں

وَهُمْ عَذَابٌ أَلِيمٌ (15)

اور (ابھی) ان کے لئے دکھ دینے والا عذاب تیار ہے

كَمَثَلِ الشَّيْطَانِ إِذْ قَالَ لِلْإِنْسَانِ اكْفُرْ

منافقوں کی مثال شیطان کی سی ہے کہ انسان سے کہتا رہا کہ کافر ہو جا۔

فَلَمَّا كَفَرَ قَالَ إِيَّيَّ بِرِيءٌ مِّنكَ

جب وہ کافر ہو گیا تو کہنے لگا کہ مجھے تجھ سے کچھ سروکار نہیں

إِنِّي أَخَافُ اللَّهَ رَبَّ الْعَالَمِينَ (16)

مجھ کو تو خدائے رب العالمین سے ڈر لگتا ہے

فَكَانَ عَاقِبَتُهُمَا أَنَّهُمَا فِي النَّارِ خَالِدِينَ فِيهَا

تو دونوں کا انجام یہ ہوا کہ دوزخ میں داخل ہوئے ہمیشہ اس میں رہیں گے

وَذٰلِكَ جَزَاءُ الظّٰلِمِينَ (17)

اور بے انصافوں کی یہی سزا ہے۔

يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا اتَّقُوا اللَّهَ

اے ایمان والو! خدا سے ڈرتے رہو

وَلتَنْظُرْ نَفْسٌ مَّا قَدَّمَتْ لِغَدٍ^ج

اور ہر شخص کو دیکھنا چاہئے کہ اس نے کل (یعنی فروائے قیامت) کیلئے کیا (سامان) بھیجا ہے

وَ اتَّقُوا اللَّهَ^ج

اور ہم پھر کہتے ہیں کہ خدا ہی سے ڈرتے رہو۔

إِنَّ اللَّهَ خَبِيرٌ بِمَا تَعْمَلُونَ (18)

بیشک خدا تمہارے سب اعمال سے خبردار ہے۔

وَلَا تَكُونُوا كَالَّذِينَ نَسُوا اللَّهَ فَأَنسَاهُمْ أَنفُسَهُمْ^ج

اور ان لوگوں جیسے نہ ہونا جنہوں نے خدا کو بھلا دیا تو خدا نے ایسا کر دیا کہ خود اپنے تئیں بھول گئے

أُولَئِكَ هُمُ الْفَاسِقُونَ (19)

یہ بد کردار لوگ ہیں۔

لَا يَسْتَوِي أَصْحَابُ النَّارِ وَأَصْحَابُ الْجَنَّةِ^ج

اہل دوزخ اور اہل بہشت برابر نہیں

أَصْحَابُ الْجَنَّةِ هُمُ الْفَائِزُونَ (20)

اہل بہشت تو کامیابی حاصل کرنے والے ہیں۔

لَوْ أَنزَلْنَا هَذَا الْقُرْآنَ عَلَى جَبَلٍ لَّرَأَيْتَهُ خَاشِعًا مُّتَصَدِّعًا مِّنْ خَشْيَةِ اللَّهِ^ج

اگر ہم یہ قرآن کسی پہاڑ پر نازل کرتے تو تم دیکھتے کہ خدا کے خوف سے دبا اور پھٹا جاتا ہے

وَتِلْكَ الْأَمْثَالُ نَضْرِبُهَا لِلنَّاسِ لَعَلَّهُمْ يَتَفَكَّرُونَ (21)

اور یہ باتیں ہم لوگوں کے لئے بیان کرتے ہیں تاکہ وہ غور و فکر کریں

هُوَ اللَّهُ الَّذِي لَا إِلَهَ إِلَّا هُوَ^ط

وہی خدا ہے جس کے سوا کوئی معبود نہیں

عَالِمُ الْغَيْبِ وَالشَّهَادَةِ^ط

پوشیدہ اور ظاہر کا جاننے والا

هُوَ الرَّحْمَنُ الرَّحِيمُ (22)

وہ بڑا مہربان نہایت رحم والا ہے۔

هُوَ اللَّهُ الَّذِي لَا إِلَهَ إِلَّا هُوَ

وہی خدا ہے جس کے سوا کوئی لائق عبادت نہیں۔

ج
الْمَلِكُ الْقُدُّوسُ السَّلَامُ الْمُؤْمِنُ الْمُتَكَبِّرُ الْعَزِيزُ الْجَبَّارُ الْمُتَكَبِّرُ

بادشاہ حقیقی پاک ذات (ہر عیب سے) سالم امن دینے والا نگہبان غالب زبردست بڑائی والا۔

سُبْحَانَ اللَّهِ عَمَّا يُشْرِكُونَ (23)

خدا ان لوگوں کے شریک مقرر کرنے سے پاک ہے۔

هُوَ اللَّهُ الْخَالِقُ الْبَارِئُ الْمُصَوِّرُ^ط

وہی خدا (تمام مخلوقات کا) خالق ایجاد و اختراع کرنیوالا صورتیں بنانے والا

ج
لَهُ الْأَسْمَاءُ الْحُسْنَى

اسکے سب اچھے سے اچھے نام ہیں

صَلِّ
يُسَبِّحُ لَهُ مَا فِي السَّمَاوَاتِ وَالْأَرْضِ

جتنی چیزیں آسمانوں اور زمین میں ہیں سب اس کی تسبیح کرتی ہیں

وَهُوَ الْعَزِيزُ الْحَكِيمُ (24)

اور وہ غالب حکمت والا ہے۔



© Copy Rights:
Zahid Javed Rana, Abid Javed Rana
Lahore, Pakistan
www.quran4u.com